



GAITHERSBURG MIDDLE SCHOOL

2 Teachers' Way
Gaithersburg, Maryland 20877
301-840-4554 Fax: 301-840-4570

October 21, 2009

Estimado Padre/Madre/Guardián,

Como sabrá, la gripe se está propagando fácilmente de persona a persona y los niños de edad escolar están entre los grupos más afectados. Como resultado, las ausencias de estudiantes y del personal en las escuelas fluctuarán. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) reportan que la gripe se ha dispersado por muchos de los estados, inclusive en Maryland, y que la mayoría de los virus de gripe que han sido identificados hasta la fecha en el país son del tipo H1N1. Aunque no es posible para la escuela verificar si los estudiantes y los miembros del personal que se enferman tienen la gripe H1N1 (gripe porcina), sí sabemos que la gente está reportando o está presentando enfermedades con síntomas parecidos a los de la gripe.

Puede quedarse tranquilo/a sabiendo que estamos tomando los pasos necesarios para prevenir que se propague la gripe en nuestra escuela. Montgomery County Public Schools (MCPS) continúa colaborando estrechamente con Montgomery County Department of Health and Human Services (DHHS) para controlar las ausencias de estudiantes y del personal por causa de enfermedad. Los estudiantes y el personal que presentan síntomas parecidos a los de la gripe están permaneciendo en sus hogares o están siendo enviados a casa en cumplimiento de las recomendaciones de CDC. El personal continúa dando el ejemplo y aconsejando a los estudiantes que practiquen buenos hábitos de higiene—lavándose las manos frecuentemente; tosiendo en un pañuelo de papel o en la manga; y evitando tocarse los ojos, la nariz o la boca—y nuestra escuela está siendo higienizada diariamente siguiendo las normas aprobadas por los funcionarios de salud del condado.

Es nuestro deseo mantener las operaciones escolares en su horario habitual y minimizar cualquier interrupción a la enseñanza y al aprendizaje. Usted puede ayudar en nuestros esfuerzos de prevenir la propagación de la gripe de las siguientes maneras:

- **Conociendo cuáles son los síntomas de la gripe.** Estos síntomas incluyen fiebre (de 100° Fahrenheit o más), tos, dolor de garganta, congestión nasal o moquera, dolores de cuerpo, dolor de cabeza y cansancio físico extremo.
- **Manteniendo a sus hijos en casa y no enviándolos a la escuela si están enfermos.** Las personas que han estado enfermas con gripe deben permanecer en casa hasta no tener fiebre por 24 horas seguidas. Cualquier estudiante o miembro del personal que esté enfermo en la escuela será enviado a casa.
- **Recordándole a sus hijos que deben lavarse las manos a menudo con agua y jabón.**
- **Aconsejándole a sus hijos que no compartan objetos personales** tales como bebidas, comida o cubiertos.
- **Diciéndole a sus hijos que se cubran la boca al toser o la nariz al estornudar con un pañuelo de papel.** Si no tienen un pañuelo de papel, entonces deben toser o estornudar en la parte superior de la manga y no en sus manos.

Para más información, visite el sitio de Internet de MCPS, www.montgomeryschoolsmd.org, el sitio de Internet del gobierno de Montgomery County, www.montgomerycountymd.gov/h1n1flu, o llame a la línea de información sobre la gripe (flu hotline) del Condado, teléfono 240-777-4200.

Para asegurar que la escuela pueda comunicarse con usted si fuese necesario, por favor notifiquenos si hay cualquier cambio en su número/s de teléfono o en la dirección electrónica que tenemos en su nombre. Continuaremos manteniéndolo/a informado/a.

Atentamente,

Carol Goddard
Principal

Where CHARACTER COUNTS!